

第二十四屆澳門國際貿易投資展覽會（MIF） - 主要展區

24th MIF – Main Pavilions

24a MIF – Pavilhões Principais

公司名称	Company Name	Nome da empresa
夥伴國主題館 PARTNER COUNTRY THEMED PAVILION PAVILHÃO TEMÁTICO DO PAÍS PARCEIRO		
佛得角館	PARTNER COUNTRY – CABO VERDE PAVILION	PAVILHÃO DE CABO VERDE, PAÍS PARCEIRO
夥伴省主題館 PARTNER PROVINCE THEMED PAVILION PAVILHÃO TEMÁTICO DA PROVÍNCIA PARCEIRA		
江蘇館	PARTNER PROVINCE – JIANGSU PAVILION	PAVILHÃO DE JIANGSU, PROVÍNCIA PARCEIRA
澳門經貿主題館 MACAO TRADE AND INVESTMENT THEMED PAVILION PAVILHÕES TEMÁTICOS DO COMÉRCIO E INVESTIMENTO DE MACAU		
澳門館	MACAO PAVILION	PAVILHÃO DE MACAU
澳門工商經貿館	MACAO MANUFACTURES AND TRADES PAVILION	PAVILHÃO DE MANUFACTURA E COMÉRCIO DE MACAU
葡語國家館	PORTUGUESE-SPEAKING	PAVILHÃO DOS PAÍSES DE

	COUNTRIES PAVILION	LÍNGUA PORTUGUESA
國家/地區經貿主題館 COUNTRIES / REGIONS TRADE AND INVESTMENT THEMED PAVILION PAVILHÕES TEMÁTICOS DO COMÉRCIO E INVESTIMENTO DOS PAÍSES / REGIÕES		
歐洲館	EUROPEAN PAVILION	PAVILHÃO DA EUROPA
東盟館	ASEAN PAVILION	PAVILHÃO DA ASEAN
美國館	AMCHAM CORNER	PAVILHÃO DA AMCHAM
加拿大館	CANADIAN PAVILION	PAVILHÃO DE CANADÁ
拉丁美洲館	LATIN AMERICAN PAVILION	PAVILHÃO DA AMÉRICA-LATINA
國際貿促機構展區	INTERNATIONAL TRADE AND PROMOTION ORGANIZATIONS PAVILION	PAVILHÃO DAS AGÊNCIAS INTERNACIONAIS DE PROMOÇÃO COMERCIAL
中國內地省市經貿主題館 CHINESE PROVINCES AND CITIES TRADE AND INVESTMENT THEMED PAVILION PAVILHÕES TEMÁTICOS DO COMÉRCIO E INVESTIMENTO DAS PROVÍNCIAS E CIDADES DO INTERIOR DA CHINA		
北京館	BEIJING PAVILION	PAVILHÃO DE PEQUIM
天津館	TIANJIN PAVILION	PAVILHÃO DE TIANJIN

河北館	HEBEI PAVILION	PAVILHÃO DE HEBEI
內蒙古館	INNER MONGOLIA PAVILION	PAVILHÃO DA MONGÓLIA INTERIOR
遼寧館	LIAONING PAVILION	PAVILHÃO DE LIAONING
吉林館	JILIN PAVILION	PAVILHÃO DE JILIN
黑龍江館	HEILONGJIANG PAVILION	PAVILHÃO DE HEILONGJIANG
上海館	SHANGHAI PAVILION	PAVILHÃO DE XANGAI
福建館	FUJIAN PAVILION	PAVILHÃO DE FUJIAN
山東館	SHANDONG PAVILION	PAVILHÃO DE SHANDONG
湖南館	HUNAN PAVILION	PAVILHÃO DE HUNAN
廣州館	GUANGZHOU PAVILION	PAVILHÃO DE GUANGZHOU
佛山館	FOSHAN PAVILION	PAVILHÃO DE FOSHAN
寧夏館	NINGXIA PAVILION	PAVILHÃO DE NINGXIA
廣東恆健投資控股有限公司	GUANGDONG HENGJIAN INVESTMENT HOLDINGS LTD.	PAVILHÃO DA GUANGDONG HENGJIAN INVESTMENT HOLDINGS LTD.
珠海館	ZHUHAI PAVILION	PAVILHÃO DE ZHUHAI

中山館	ZHONGSHAN PAVILION	PAVILHÃO DE ZHONGSHAN
長隆展區	CHIMELONG PAVILION	PAVILHÃO DE CHIMELONG
重慶館	CHONGQING PAVILION	PAVILHÃO DE CHONGQING
雲南館	YUNNAN PAVILION	PAVILHÃO DE YUNNAN
甘肅館	GANSU PAVILION	PAVILHÃO DE GANSU
青海館	QINGHAI PAVILION	PAVILHÃO DE QINGHAI
深圳館	SHENZHEN PAVILION	PAVILHÃO DE SHENZHEN
中國內地省市展區	CHINESE PROVINCES AND CITIES PAVILION	PAVILHÃO DAS PROVÍNCIAS E CIDADES DO INTERIOR DA CHINA
專題展區 THEMATIC EXHIBITION AREA ZONAS DE EXPOSIÇÃO TEMÁTICA		
科創展區	INNOTECH AND STARTUPS ZONE	PAVILHÃO DE INOVAÇÃO TECNOLÓGICA
青創展區	YOUTH ENTREPRENEURSHIP ZONE	PAVILHÃO DE EMPREENDEDORISMO JUVENIL
健康產業展	HEALTH INDUSTRY PAVILION	PAVILHÃO DE INDÚSTRIA DE SAÚDE

深澳創意周 2019	SHENZHEN-MACAO CREATIVE WEEK 2019	SEMANA CRIATIVA SHENZHEN – MACAU 2019
跨境新零售展區	CROSS-BORDER NEW RETAIL PAVILION	PAVILHÃO DO COMÉRCIO A RETALHO TRANSFRONTEIRIÇO
中荷智能體育創新展區	SINO-DUTCH SPORTS INNOVATION PAVILION	PAVILHÃO DE INOVAÇÃO ESPORTIVA INTELIGENTE SINO-HOLANDESA
2019 澳門國際印刷商品展	MACAO INTERNATIONAL PRINTING PRODUCTS EXPO 2019	EXPOSIÇÃO INTERNACIONAL DE IMPRESSÃO DE MACAU 2019
澳門廣告商會成立二十週年展	MACAO ADVERTISING ASSOCIATION 20TH ANNIVERSARY CELEBRATION GALLERY	COMEMORAÇÃO DO 20.º ANIVERSÁRIO DA ASSOCIAÇÃO DAS COMPANHIAS E SERVIÇOS DE PUBLICIDADE DE MACAU
商業夥伴展區	COMMERCIAL PARTNERSHIP PAVILION	PAVILHÃO DE PARCERIAS COMERCIAIS
企業及國際機構展區	ENTERPRISES & INTERNATIONAL INSTITUTES PAVILION	PAVILHÃO DAS EMPRESAS E ORGANISMOS INTERNACIONAIS
2019 澳門服裝節	MACAO FASHION FESTIVAL 2019	FESTIVAL DA MODA DE MACAU 2019

中小企業展 SME EXHIBITION ZONA DE EXPOSIÇÃO DAS PMES		
澳門中小企業展區	MACAO SME PAVILION	PAVILHÃO DAS PMES DE MACAU
巴西產品館	BRAZILIAN PRODUCTS PAVILION	PAVILHÃO DOS PRODUTOS BRASILEIROS
齊齊葡 - 葡語國家及澳門產品展區	LET' S HANG OUT – LUSOPHONE AND MACAO PRODUCTS EXHIBITION ZONE	PAVILHÃO DO EVENTO “VAMOS DESFRUTAR – MERCADO COM DESTAQUE PARA OS PRODUTOS DO MUNDO LUSÓFONO E MACAU”
北京老字號	BEIJING TIME-HONORED BRANDS PAVILION	PAVILHÃO DAS MARCAS HISTÓRICAS DE PEQUIM
貴州從江館	GUIZHOU CONGJIANG PAVILION	PAVILHÃO DO DISTRITO CONGJIANG DA PROVÍNCIA DE GUIZHOU
國際中小企業展區	INTERNATIONAL SME PAVILION	PAVILHÃO DAS PMES INTERNACIONAIS
葡語國家產品展區	PSC PRODUCTS PAVILION	PAVILHÃO DOS PRODUTOS DOS PLP

中國民族商品文化工藝展區	CHINESE ETHNIC GROUPS PAVILION – COMMODITIES, CULTURE AND HANDCRAFTS	PAVILHÕES DAS ETNIAS CHINESAS – PRODUTOS, CULTURA E ARTESANATO
西藏館	TIBET PAVILION	PAVILHÃO DE TIBETE
台灣館	TAIWAN PAVILION	PAVILHÃO DE TAIWAN
服務櫃檯	SERVICE COUNTER	BALCÃO DE SERVIÇO

展會將與「2019 年葡語國家產品及服務展（澳門）」同場舉辦

Event will be held concurrently with “2019 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao)”

A Exposição será realizada simultaneamente com a “EXPOSIÇÃO DE PRODUTOS E SERVIÇOS DOS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA 2019 (MACAU) ”